



Passatge Vintró, 18
08026 Barcelona

+34.644.28.35.92

aurelieraout@gmail.com
www.aurelieraout.com

Nacida el 03.08.1979
Nacionalidad Francesa
Carnet de conducir B

Técnico de Sonido
Diseñadora de Sonido

Estudio de Sonido

Desde enero 2013, creación y gestión técnica del estudio de sonido Bohèmia's Audio, en Barcelona. <http://www.bohemias.es/audio>

Diseño de Sonido

Habitualmente : Numerosos diseños de sonido para teatro, televisión, radio, internet, paginas web, dibujos animados, animación, pastillas para logos animados en internet...

Diseños de sonido para videojuegos:

2015 : Diseño de sonido y composición musical del videojuego para smartphones **Swipe Basketball 2** (U-Play Online). Barcelona.

2014 : Diseño de sonido del videojuego para PS Vita y PS4: **Tadeo Jones y el Manuscrito Perdido** (U-Play Studios). Barcelona.

Diseño de sonido y composición musical de los videojuegos para smartphones **Karma Run**, y **The Match: Striker Soccer G11** para **SAMSUNG** (U-Play Online). Barcelona.

Diseño de sonido de los videojuegos para smartphones **Soccer Runner** (U-Play Online), y **Trogolomics** (Virtway Games). Barcelona.

Diseño de sonido del videojuego **Space Crew** (Ninja Code). Barcelona.

Diseños de sonido para obras de teatro:

2013 : «**Un Conte de Nadal El Musical**» (Bohèmia's Produccions), «**País Sense Paraules**» (Obskene), «**Àlies Gospodin**» (Bohèmia's Produccions).

2012 : «**Senzillament Complicat**» (Bohèmia's Produccions), «**Dani y Roberta**» (Teatro Español).

2011 : «**Petits Bastards**» (Factoria Artípolis), «**La Dona que mirava la tele**» (Bohèmia's produccions), «**El retrat de Dorian Gray**» (Factoria Artípolis).

2010 : «**Homenage a Ricard Salvat**» (Bohèmia's produccions), «**El Viatge d'en Pelicà**» (Bohèmia's produccions).

Diseños de sonido para televisión:

2008 : Diseño de sonido y mezclas de la série «**Ave TV**» para Orange (Estudios Grelot Productions). París.

2006 : Diseño de sonido para las cuñas publicitarias del canal de television **JETIX** (Grelot Productions). París.

2005 : Diseño de sonido y mezclas de varios episodios de la série de televisión «**Allo t'es où ?**» para Orange, emitido en TF1 (Estudio Viking Studio). París.

2002-2003 : Diseño de sonido , efectos de sonido , grabación y limpieza de voces para el programa **TO3**, de France 3 (Estudio Viking Studio). París.

2013 : Diseño de sonido para la **exposición fotográfica** «**Fragments**, a partir d'Els Emigrats de W.G. Sebald».

Video Juegos

2015 : Diseño de sonido y composición musical del videojuego para smartphones **Swipe Basketball 2** (U-Play Online). Barcelona.

2014 : Diseño de sonido del videojuego para PS Vita y PS4: **Tadeo Jones y el Manuscrito Perdido** (U-Play Studios). Barcelona.

Diseño de sonido y composición musical de los videojuegos para smartphones **Karma Run**, y **The Match: Striker Soccer G11** para **SAMSUNG** (U-Play Online). Barcelona.

Diseño de sonido de los videojuegos para smartphones **Soccer Runner** (U-Play Online), y **Trogolomics** (Virtway Games). Barcelona.

Diseño de sonido del videojuego **Space Crew** (Ninja Code). Barcelona.

Localización al francés del los juegos:

2014 : **PES 2015, Evolve, The Witcher 3** (AsRec). Barcelone.

2013 : **The Crew** (AsRec). Barcelone.

2012 : **PES 2013** (AsRec). Barcelone.

2011 : **Call Of Juarez 3, Rage, Silent Hill : Book of Memories** (AsRec). Barcelone.

2009 : **Mass Effect 2, Dragon Age Origins, Risen, Prison break, Order Of War, Call Of Juarez 2, Halo ODS, Runaway 3** (Triom Productions). París.

2008 : **Barbie Horse, Gears of War 2** (Triom Productions). París.

2007 : **Tony Hawk, Neverwinter Night 2** (Triom Productions). París.

2006 : **Experience 112** (Talk Over). París.

2005 : **SOMCOM III** (Talk Over). París.

Doblaje

2013-2014 : Grabación de voz y edición de numerosos doblajes en varios idiomas en el estudio Audioprojects. Barcelona.

2009-2010: Grabación de voz del doblaje al inglés de las séries de dibujos animados, «**Foot 2 Rue**», «**Capitaine Clark**» e «**Ink**» (Estudio Talk Over). París.

2007 : Grabación del doblaje francés e inglés de la série de dibujos animados «**Chasseurs de Dragons**» y «**Mini Justiciers**» (Estudio Talk Over). París.

2006 : Grabación del doblaje al francés y efectos de sonido de la série de dibujos animados «**Le chat, la Vache et l'Océan**» (Estudio Talk Over). París.

Conocimientos

Programas de mezcla y edición de sonido: Protools, Nuendo, Sound Forge, etc... : nivel alto.

Material de sonido: de estudio, de sonorización, de mezcla : nivel alto.

Diseño web: programación html css php java, Photoshop, Flash : conocimientos.

Montaje y edición de video: Premiere, After Effects : conocimientos.

Programas de oficina: pack office: nivel alto.

Conversión de archivos de todo tipo: imagen, foto, video, sonido... : nivel alto. Dominio alto tanto en Mac como en PC.

Formación

1997 a 2000 :

Tres años en el Institut International de l'Image et du Son (IIIS) en París. **Diploma de IIIS, sección sonido.**

1997 :

Bachillerato de Ciencias y Técnicas de laboratorio. Especialidad química. En el Lycée Paul LANGEVIN en París.

IDIOMAS :

Francés: Lengua materna.
Inglés: Nivel alto.
Español: Nivel alto.
Catalán: Nivel alto.

Técnico de Sonido
Diseñadora de Sonido

Televisión

Habitualmente : Numerosas grabaciones, mezclas y diseños para publicidades de TV, documentales, voice-over, etc...

2012 : Mezclas de la série de dibujos animados **Hover Champs** (Estudio Virtual Frequencies). Barcelona.

2012 : Montaje de sonido, diseño de sonido y mezclas de la série catalana **Pop Ràpid** para TV3 (Estudio Virtual Frequencies). Barcelona.

2004-2010 : Grabaciones y mezclas de las publicidades de la cadena **PINK TV**. París.

2008 : Grabaciones de la voz en off y mezclas del programa **Riding Zone** para France O (Estudio Réactive Prod). París.

2007-2008 : Grabaciones y mezclas de "voice over" de programas y documentales para los canales de televisión Planète, Planète No Limit, Téva, Season, W9 (Estudio Cinekita). París.

2007 : Grabaciones y mezclas del programa « **La minute de trop** » para Europe2 TV (Estudio Grelot Productions). París.

2004-2005 : Mezclas del programa « **Caquet Tivi** » emitido en TF6 (Estudio Grelot Productions). París.

2000-2004 : Producciones varias en Viking Studio. Documentales, publicidad, voice over, etc ... París.

Teatro

Tecnico para obras y musicales:

2014 : «**El Romance de Curro El Palmo**» (Octubre Teatral), «**(A)Murs, a love story**» (Era de les Impuxibles).

2013-2014 : «**Un Conte de Nadal El Musical**» (Bohèmia's Produccions).

2012 : «**La Vampira del Raval**» (Octubre Teatral).

2011 : «**Villon (les balades)**» (Bohèmia's produccions).

2010-2011 : «**La Lección** » Gira por España. (Teatro Español).

2010-2012 : «**El Viatge d'en Pelicà** » (Bohèmia's produccions).

2010 : «**Homenaje a Ricard Salvat**» (Bohèmia's produccions).

Radio

Habitualmente : Numerosas grabaciones, montajes y mezclas de diferentes spots publicitarios...

2005-2006 : Montajes y mezclas de sketches de radio, bromas telefónicas, liners, cuñas publicitarias, y anuncios del programa « **RADIO ARTHUR** » de EUROPE 2 (Estudio Grelot Productions). París.

2003 : Liners, cuñas publicitarias, y anuncios para la radio Magic FM, París.

2000 a 2004 : Varias producciones de radio en Viking Studio. Liners, cuñas publicitarias, anuncios de Gaumont, Citroën, Marionnaud, Sidaction, Fnac, France Télécom, RATP... París.

2000 : Practicas a la radio **Rire et Chanson**, París.

Cine

Diseño de sonido, efectos de sonido, premescla 5.1/mescla tv:

2013 : **The Queen Of England Stole My Parents** cortometraje de Ernestas Jankauskas.

2005 : **Le Seuliste** cortometraje de David Parel.

2004 : **La société** tvmovie de Pascal Singevin.

2004 : **Rien de grave** cortometraje de Renaud Philipps con Jean Dujardin. *Premio de cortometraje en el Festival de l'Alpe d'Huez 2005.*

2003 : **Cavanimox** cortometraje de animación.

2003 : **L'Homme de la boîte** cortometraje de Slony Sow.

2002 : **Toutes les filles sont folles**, largometraje de Pascale Pouzadoux con Jean Dujardin, Barbara Schulz.

2002 : **La vraie nature** cortometraje de Alexandre Mehring.

2001 : **Romantique ta mère** cortometraje de Magalie Richard-Serrano y Bénédicte Achard .

Web

Diseño gráfico y programación de las webs :

bohèmias.es, guillotina.net, womankindthefilm.com, barcelona56thefilm.com, raventosinglada.com y aurelieraout.com

Diseño gráfico y programación de newsletters para Bohèmia's Produccions y el Teatre del Raval.

Community manager para Bohèmia's Produccions (comunicación para la pagina web y redes sociales)

Composición de la banda sonora para la web de la Asociación micológica Ambl <http://pagesperso-orange.fr/ambl>

Habitualmente : Trabajos varios para **Internet** : Sonorización e integración a Flash y optimización de calidad de numerosas animaciones, series, páginas web, juegos, banners audio, loader audio, emails sonoros...

Aficiones

-Karate Shotokan (2° DAN), Kobudo d'Okinawa (2° DAN), y Jodo. Titulada en **DIF (Diploma de Instructora Federal de la Federación Francesa de Karate)**, profesora de Karate y Kobudo.

-Título de primeros auxilios **PSC1**.

-Me gustan los videojuegos, las nuevas tecnologías, la música, el origami, el deporte, el cine, la pesca...